

Wir nehmen uns Zeit, um dir zuzuhören. Wir nehmen deine Probleme ernst und unterstützen dich – vertraulich und kostenlos.

ما وقت ميگذاريم و به حرفهايت.

گوش ميدهيم

ما مشكلات تو را جدی ميگيريم

و از تو بطور رايجان حمايت ميكنيم.

حرفهاي تو محرمانه نزد ما ميمانند.

We take the time to listen to you! We take your problems seriously and support you – confidentially and free of charge!

Nous prenons le temps de t'écouter! Nous prenons tes problèmes très au sérieux et nous te soutenons – confidentiellement et gratuitement!

Tomamos en serio tus preocupaciones y te acompañamos en la búsqueda de soluciones.

Nuestro servicio es confidencial y gratuito.

Seni dinlemek için buradayız!

Endişelerini ciddiye alıyor kimlik bilgilerini gizli tutmak koşuluyla ücretsiz olarak sana yardımcı oluyoruz!

Imamo vremena za tebe i tvoje probleme! Slušamo te, shvatamo tvoje brige ozbiljno i pružamo ti podršku – poverljivo i besplatno!

Em amade ne, ku em guhdariya te bikin! Bi cidî li pirsgirêka te dinerin û piştgirîya te dikin, bi dizî, bi pêbawer û belaş.

У нас есть время для тебя и мы тебя выслушаем Мы серьезно отнесемся к твоим заботам и поддержим тебя – конфиденциально и бесплатно!

Avem suficient timp pentru a te asculta! Îți luăm problemele în serios și te ajutăm – în confidențialitate și gratis!

Ne kemi kohë për ty dhe problemet tua. Do të dëgjojmë me vëmendje dhe të ndihmojmë pa pagesë dhe ne menyre sekrete.

Ние отделяме време да ви изслушаме. Ние рџзбираме вашите проблеми и можем да ви помогнем – поверителено и бесплатно.

Amen las amenge e vrjama te thas kan tuke pala tjire problemura taj das tu dumo – diskretno taj bi lovengo.

Waqti ayaan kusinaynaa inaan kudagaysano, dibkaaga waan qadarinaynaa waana kucawinaynaa – lacag laan iyo si sir ah.

نحن مستعدون للإستماع إليك! نأخذ على محمل الجد مشكلتك وندعمك بشكل سري وموثوق ومجاناً.



## Mädchenzentrum

Hasnerstraße 61/EG, 1160 Wien

Tel. 01-493 09 65-11

Mo bis Do nachmittags erreichbar, oder schreibt uns eine E Mail unter: [peppa@caritas-wien.at](mailto:peppa@caritas-wien.at)

## Öffnungszeiten

Das aktuelle Monatsprogramm und die Öffnungszeiten findest du auf [www.peppa.at](http://www.peppa.at)

**\*peppa ist auf Instagram**

Verfolge unsere Aktivitäten und schreibe uns! [#maedchenzentrum\\_peppa](https://www.instagram.com/maedchenzentrum_peppa)

## So findest du uns



Straßenbahn 46 (Station Feßtgasse)

Bus 48A (Station Panikengasse)

## Spenden bitte unter

BIC RZBAATWW  
IBAN AT16 3100 0004 0405 0050  
Kennwort: Mädchenzentrum \*peppa

## Impressum

Für den Inhalt verantwortlich, Copyright: Caritas Erzdiözese Wien; Erscheinungsort: Wien, Juni 2020; Eine Einrichtung der Caritas Wien.



# \*peppa

## Mädchenzentrum

Dieses Projekt wird durch den Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds und das Bundeskanzleramt kofinanziert sowie durch die MA57 gefördert.

# \*peppa

## Mädchenzentrum

Das Mädchenzentrum **\*peppa** bietet einen geschützten Raum für alle Mädchen und junge Frauen von 10 bis 20 Jahren – egal ob mit oder ohne Migrations- bzw. Fluchtgeschichte.

Das **\*peppa** unterstützt mit seinem niederschweligen Beratungs-, Bildungs-, Informations- und Freizeitangebot Mädchen und junge Frauen bei ihrer gesellschaftlichen Teilhabe und trägt dazu bei, Selbstbestimmung und Chancengleichheit zu fördern.

Hier kannst du deine Hausübungen erledigen, dich auf Referate vorbereiten und unser WLAN nützen.

Wenn du Sorgen hast, findest du hier Gehör und Unterstützung.

Es gibt Tanz- und Kreativworkshops, Selbstverteidigungskurse, gemeinsames Kochen und vieles mehr.

**Alle Angebote sind vertraulich und kostenlos.**

### Unsere Angebote

- Treffpunkt für Mädchen
- Lernhilfe
- Workshops
- Platz zum Spielen und Chillen
- Bibliothek mit Büchern in vielen Sprachen
- Ausflüge, Feste und Veranstaltungen
- Einzelberatung
- Gesprächsrunden
- Bildungs- und Berufsberatung
- Sozial- und Gesundheitsberatung

Komm einfach während unserer Öffnungszeiten vorbei! Es ist keine Voranmeldung nötig.

Möchtest du einmal alleine mit einer der **\*peppa**-Betreuerinnen über ein bestimmtes Thema plaudern? Komm zum **\*peppa**-Girls Talk

Suchst du Hilfe bei den Hausübungen, beim Lernen und Vorbereiten auf Prüfungen? Komm in unsere **Lernhilfe**.

Das aktuelle Monatsprogramm und die Öffnungszeiten findest du auf [www.peppa.at](http://www.peppa.at)

- \*Zeig' deine Stärken & Fähigkeiten!**
- \*Probiere Neues aus!**
- \*Schaffe dir (Frei-)Räume!**
- \*Finde Unterstützung!**

